

# NEWS.

LA REVUE SCHWANOG POUR LES CLIENTS,  
LES COLLABORATEURS ET LES AMIS

PAGE  
02

**Krekeler & Losch ravis :**

L'utilisation de solutions d'outillage de Schwanog sur des machines Escomatic a permis de réduire le temps d'usinage de 46 %...



PAGE  
04

**Réduire les coûts, c'est notre métier !**

Le test pratique en cours aux USA confirme l'énorme avantage financier qu'apportent les outils de fonçage Schwanog...



# 75 YEARS

Sur la voie du succès à l'international :

## SCHWANOG FÊTE SON 75ÈME ANNIVERSAIRE !

PAGE  
03



### ÉDITORIAL :

**Chers partenaires commerciaux,**

Elle est arrivée : la première édition de notre Schwanog News de l'année 2021.

Déjà en titre, nous voulons vous informer avec fierté de notre 75e anniversaire. À ce sujet, à la page 3 de cette News, nous vous invitons à un voyage divertissant sur les étapes majeures du développement de notre entreprise.

Le rapport du projet avec Krekeler & Losch à la page 2 devrait être particulièrement intéressant pour tous nos clients qui utilisent des machines Escomatic. Et là encore, les solutions Schwanog pour Escomatic se montrent une fois de plus hautement efficaces et ont contribué dans ce cas à une réduction significative des coûts de 46 %.

Le test comparatif du fonçage vs. copiage en provenance des USA vient parfaitement compléter le thème de la réduction du coût des pièces. C'est ainsi qu'avec un client, une économie financière de plus de 40 % a pu être réalisée dans des conditions réelles d'utilisation. Comme beaucoup de nos clients et partenaires, nous avons également utilisé le temps pour étendre significativement les processus de numérisation dans notre entreprise. À ce sujet, lisez à la page 4 de cette News une petite rétrospective de notre dernier Global Management Meeting, bien évidemment en virtuel.

Pour les fabricants de pièces médicales de précision, telles que les vis à os, nous avons développé une solution qui garantit une rentabilité maximale. La plaquette Schwanog de 7 mm de large dotée de 3 arêtes permet de réaliser un tourbillonnage de vis à os à 3 filets jusqu'à la collerette en un seul passage. Retrouvez tous les faits à ce sujet dans le rapport à la page 2.

**Comme vous pouvez le voir, nous mettons tout en œuvre pour que la nouvelle année soit une réussite pour vous, avec une multitude d'idées et de l'inventivité.**

**Nous vous souhaitons nos meilleurs vœux de réussite.**

Clemens Güntert  
Directeur général

# SCHWANOG

Krekeler & Losch ravis des solutions Schwanog pour Escomatic :

## RÉDUCTION DU TEMPS D'USINAGE DE 46 % !

Krekeler & Losch GmbH & Co KG a été fondée en 1984 par les propriétaires Uwe Krekeler et Gustav Losch. Sous la maxime « L'innovation est notre moteur », l'entreprise fabrique depuis plus de 30 ans des pièces de précision pour l'industrie électronique et électrotechnique, le secteur automobile ainsi que pour le secteur de l'électroménager et sanitaire.

La compétence, la fiabilité et la capacité d'innovation de Krekeler & Losch sont à l'origine de la croissance constante de l'entreprise. Sur une superficie de production de 5 000 m<sup>2</sup> env. avec près de 65 collaboratrices et collaborateurs sont produites aujourd'hui des pièces tournées précises et complexes pour des entreprises de renom dans le monde entier. Au près des clients, l'entreprise est considérée comme un fournisseur privilégié à l'international dans le secteur des pièces tournées de précision.

Selon Ingo Firzlaff-Maier, responsable de production tours à poupée mobile (ESCO), la flexibilité et l'efficacité obtenues essentiellement par la construction en interne de machines et d'outils sont certainement la clé de cette réussite. En effet, Krekeler & Losch doit être vue comme un partenaire industriel global, depuis la construction en passant par la fabrication, le montage, le traitement thermique et l'expédition jusqu'à la logistique.

Pour l'entreprise, l'une des cinq lignes directrices déterminantes c'est la satisfaction maximale des clients obtenue entre autres par la recherche d'une amélioration continue de tous les processus de l'entreprise.

### Utilisation de solutions d'outillage Schwanog sur des machines Escomatic

Cette attitude positive, offensive en faveur du changement a aussi donné lieu à un partenariat fructueux avec Schwanog en tant que sous-traitant de solutions d'outillage hautement efficaces. Jörg Hönle, technico-commercial responsable, a recommandé l'utilisation de solutions d'outillage Schwanog sur les machines

Escomatic. Ingo Firzlaff-Maier, responsable de la fabrication chez Krekeler & Losch, s'est tout de suite montré très ouvert et prêt à modifier l'équipement.

### Solution Schwanog = réduction du temps d'usinage de 46 %

Une tête Ventura a été installée pour accueillir les outils Schwanog. L'équipe qui entoure Ingo Firzlaff-Maier a été ravie du résultat. En effet, le temps d'usinage a pu être réduit de 46 % et a dépassé ainsi toutes les attentes. L'entreprise a été convaincue tant par le confort élevé et le gain de temps lors du rééquipement et du remplacement des plaquettes que par l'excellente reproductibilité des plaquettes et la précision de la position du contour sur la plaquette.



### Ingo Firzlaff-Maier est complètement convaincu :

« Outre l'énorme réduction du temps de traitement de 46 %, les solutions Schwanog m'ont convaincu par l'excellente précision, les durées de vie bien plus grandes des plaquettes et les gains de temps lors du rééquipement et du changement des plaquettes. »

Étant donné les succès obtenus, les deux entreprises ont convenu de réaliser d'autres projets pour étendre les excellents résultats également à d'autres applications de production.



Ingo Firzlaff-Maier, responsable production tours à poupée mobile (ESCO) chez Krekeler & Losch

Réalisable avec la plaquette Schwanog de 7 mm de large avec 3 arêtes :

## TOURBILLONNAGE DE VIS À OS À 3 FILETS JUSQU'À LA COLLERETTE !

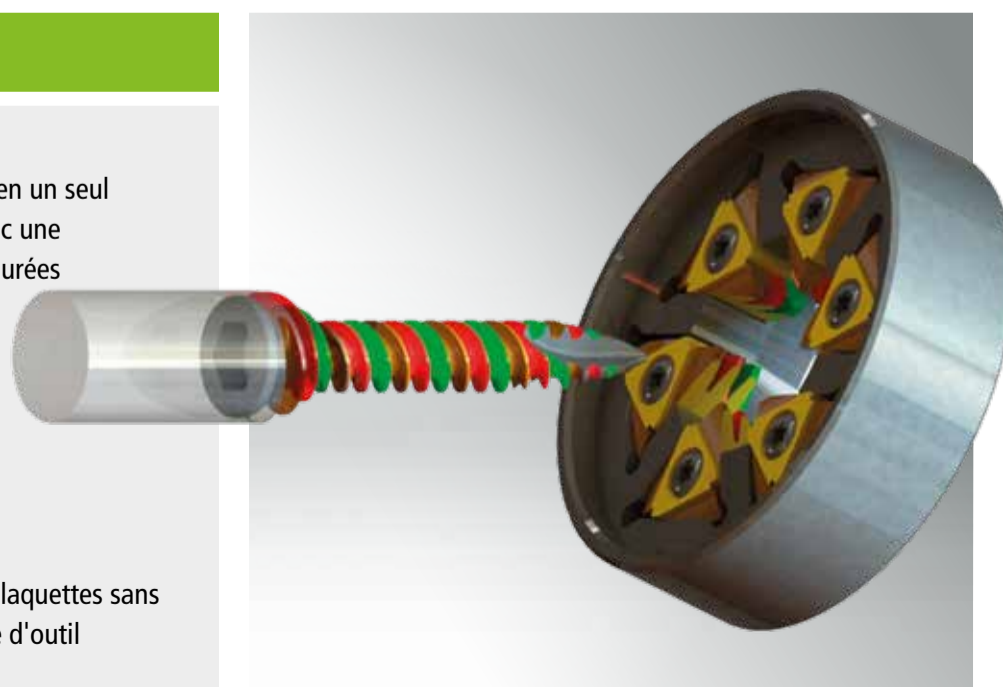
De nombreux clients sur le marché considèrent Schwanog comme le pionnier du tourbillonnage avec plaquettes-outils interchangeables. Dans la continuité de cette tradition de constamment innover et optimiser les processus de fabrication de ses clients, Schwanog a perfectionné le tourbillonnage de vis à os en un seul passage.

Pour cela, une plaquette de 7 mm de large a été conçue, dotée de trois arêtes. Ce qui permet ainsi avec le système WEP de Schwanog de fabriquer également des vis à os à 3 filets en un seul passage. On obtient une augmentation significative de la productivité avec en parallèle une précision et une qualité de surface maximales telles qu'elles sont exigées dans la chirurgie médicale et dentaire.

En tant que prestation de service, nous proposons à nos clients un calcul professionnel de la distorsion liée au processus de tourbillonnage, qui est également une condition pour obtenir une excellente qualité.

### Les avantages :

- **Rentabilité maximale**  
Fabrication de vis à os à 3 filets en un seul passage jusqu'à la collerette avec une augmentation significative des durées de vie de l'outillage
- **Efficacité impressionnante**  
Utilisation de plaquettes interchangeables de 7 mm de large avec 3 arêtes
- **Coûts d'outillage réduits**  
Remplacement plus rapide des plaquettes sans l'aide d'un dispositif de centrage d'outil



Stratégie des compétences clés : une réussite dans le monde entier

## SCHWANOG A 75 ANS !

En 75 ans, nous sommes fiers d'avoir construit, avec une équipe fortement motivée, une entreprise active et qui réussit à l'international. Et bien évidemment, un tel anniversaire est une raison suffisante pour faire une grande fête avec nos clients et collaborateurs.

Au vu de la situation actuelle liée à la pandémie, nous avons toutefois rapidement pris la décision de repousser les festivités de notre anniversaire à l'année prochaine.



### 75 années de Schwanog : la rétrospective

Fondée en 1946 par Oscar Güntert avec au début la production de pièces normalisées selon la norme DIN. Avec l'arrivée de Siegfried Güntert en 1954, la production a changé au milieu des années 60 pour fabriquer des pièces tournées de précision. Peu de temps après, des appareils de mesure sont venus élargir l'assortiment afin de servir le marché avec trois groupes de produits : construction de machines, métrologie et outils en carbure.

Le développement du premier système interchangeable PWP en 1977 et la grande réussite

sur le marché ont été à l'origine de la décision stratégique de scinder l'entreprise. En 1987 fut fondée en plus Güntert Präzisionstechnik qui se concentre sur la fabrication de pièces de précision et de sous-ensembles.

Avec l'arrivée de Clemens Güntert en tant que responsable des ventes groupe en 1990, une nouvelle ère a commencé chez Schwanog qui a abouti à la focalisation sur la compétence clé des systèmes d'outils interchangeables. L'énorme succès obtenu a confirmé cette décision courageuse et déterminante sur le plan stratégique.

Rapidement, des bureaux commerciaux aux USA et en France ont pu être ouverts qui peu de temps après ont été transformés en sites de production en 2005 et 2007. En 2010, dans le cadre de l'expansion mondiale, la voie vers la Chine a suivi avec l'ouverture d'un bureau commercial en propre qui joue le rôle depuis 2017 de quatrième site de production.

Aujourd'hui, nous continuons à faire avancer notre expansion internationale sur le marché, qui continue d'être portée par des solutions innovantes, le courage d'entreprendre et

l'enthousiasme pour le changement. Toutefois, ce succès constant depuis 75 ans a surtout été rendu possible grâce à vous, nos chers clients. En effet, ce n'est que grâce à votre confiance et votre partenariat pendant ces époques jalonnées de hauts et de bas économiques que nous avons pu assurer cette évolution passionnante et fructueuse.

Pour cela, nous vous adressons un grand merci !



Schwanog Allemagne



Schwanog France



Schwanog USA



Schwanog Chine

Le test comparatif en cours du fonçage vs. copiage le confirme aussi :

## RÉDUIRE LES COÛTS, C'EST NOTRE MÉTIER !

Celui qui, en tant que fabricant de pièces tournées de précision, souhaite faire baisser significativement ses coûts de pièces fait le bon choix avec Schwanog. En effet, nos outils avec plaquettes interchangeables misent sur la forme la plus rapide et la plus efficace de réduire les coûts. Avec le fonçage à la place du copiage, nous garantissons des économies sur les coûts des pièces de souvent plus de 40 % !

Et mieux encore : Pour nous, des tailles de lots typiques correspondent à des quantités de seulement 3 à 50 pièces et grâce à nos processus hautement efficaces, nous pouvons également fabriquer des quantités infimes rapidement et de manière rentable.

Toutefois, nous nous soumettons évidemment encore et encore au défi des tests comparatifs en production sur des tours à poupée mobile et à poupée fixe. Ils sont disponibles pour vous sur notre site Web, sous la forme de courtes vidéos en temps réel. Tout récemment, notre site de production aux USA a de nouveau effectué un test en production avec un client, qui confirme encore les énormes avantages en termes de coûts. Utilisez vous aussi nos solutions d'outillage pour exploiter pleinement vos potentiels en matière de coûts des pièces.

Nous attendons vos défis avec impatience, car réduire les coûts est notre métier !

### Les faits :

- Jusqu'à présent, deux outils standard étaient utilisés pour tourner les contours de la pièce de précision.
- Les coûts totaux s'élevaient à 4 200,00 \$.
- En utilisant la solution Schwanog, les deux usinages ont pu être réalisés avec un outil de fonçage avec plaquettes interchangeables.
- **L'économie s'élève à 1 748,48 \$, soit une réduction de 41,63 %.**

	Standard Tool 1	Standard Tool 2	Schwanog Tool
Price/Tool	\$ 10.00	\$ 8.00	\$ 80.90
No. of Edges	2	2	3
Tool Life	500	1,000	3,300
Total Cost/Part	\$ 0.0100	\$ 0.0040	\$ 0.0082
Total Parts/Year	300,000	300,000	300,000
Total Tool Costs/Year	\$ 3,000.00	\$ 1,200.00	\$ 2,451.52
Savings/Year			\$ 1,748.48

L'équipe de direction déterminée à faire face à la pandémie du coronavirus :

## GLOBAL MANAGEMENT MEETING VIRTUEL !

Notre Global Management Meeting a eu lieu cette fois-ci sous la forme d'une réunion virtuelle MS-Teams. Le sujet principal fut bien évidemment la situation provoquée par la pandémie du coronavirus sur chacun des marchés.



À cet égard, tous les participants étaient unanimes sur le fait que le dialogue est de la plus haute importance, surtout en ces temps. « Apprendre les uns des autres » fut le leitmotiv de la réunion : un facteur essentiel de réussite en raison des reprises échelonnées des marchés et du partage des retours d'expériences et solutions qui y sont associées.

C'est ainsi que Gökai Dumlupinar du marché chinois a pu déjà annoncer l'année dernière une croissance sensible, tandis qu'en Allemagne et en France ou aux USA, une reprise des marchés n'est intervenue qu'au quatrième trimestre de 2020.

Tout l'encadrement s'accorde sur le fait que ce fut une décision intelligente de faire avancer, pendant le pic de la pandémie, des sujets internes qui sont parfois un peu trop négligés dans les phases de croissance.

L'ordre du jour comprenait également les progrès possibles vers une numérisation plus grande et conjointe dans toutes les filiales. Reflet direct de cet objectif, la part de télétravail a ainsi pu être entre-temps notablement augmentée et des thèmes tels que l'optimisation des processus, l'assurance qualité et la sécurité des données ont pu être poursuivis.

### Clemens Güntert était ravi :

« J'ai été impressionné par la façon dont tout l'encadrement s'était préparé à cette réunion et a pu apporter dans la situation actuelle un soutien concret aux autres collègues avec des contributions et des idées ciblées. Cela est pour moi la preuve que nous sommes sur la bonne voie avec notre culture d'encadrement. »

L'enlèvement de copeaux va marquer leur vie professionnelle :

## DE NOUVEAUX APPRENTIS DÉBUTENT CHEZ SCHWANOG !

Fabian Hummel et Jason Heler sont les noms des deux nouveaux apprentis qui ont commencé en septembre de l'année dernière leur formation en tant que mécaniciens d'usinage chez Schwanog.

Pour les deux jeunes gens, les perspectives sont excellentes, car le besoin en personnel qualifié est important chez Schwanog. Après une formation réussie, les meilleures opportunités de carrière et de formation continue, activement soutenues, s'ouvrent dans la fabrication interne avec les secteurs de la rectification, de l'érosion et du fraisage

Nous souhaitons aux deux apprentis de la réussite et de la joie dans leur formation de spécialistes de premier ordre.

